

BS 548

M5

V. 24

MONITUM.

Si consuluntur quotquot hanc materiam tractaveré scriptores, si nostræ ad omnes universim theologos præmisæ consultationes attendantur, si seminariorum denique spectentur traditiones, ac uniuscujusque Scripturas excolentis vox quaquaversum recolatur, tres presertim existente viri qui D. Pauli Epistolas luculentæ admodum commentati sunt, nempe Cornelius à Lapide, Estius et Pequigny; nec unum præ duobus aliis extollere, nec cuilibet ex tribus eorum commentarii palmam concedere nemo adhuc ausus est. Porrò illud nobis felicissimum obtigit, ut nodum Gordianum, gladio non adhibito, solveremus, ita ut omnium omnino placitis satisfacere, omnesque hæc de re sensu preceptos demulcere, nullâ tantarum divitiarum parte detractâ, potuerimus: integrum scilicet Bernardini à Piconio opus exhibemus, tum una subjungetur Estii necnon Cornelii à Lapide exquisita Epitome, auctore Joanne à Gorcum. Et hec erit, ni fallimur, præstantissima laboris nostri ordinatio, atque omnium votis certe accomodatissima: quæ quidem nostra assertio, si fortè à vero vel minime abesse quibusdam videatur, nullam perficiendi operis ratione nobis amplius suppeteret libertate fætihimur.

BERNARDINI A PICONIO VITA.

BERNARDINUS A PICONIO (Gallicè de PEQUIGNY), minorita capucinus, necnon theologus emeritus professor, Piconii natus est anno 1655, ac Lutetia Parisiorum obiit anno 1709. Paucæ admodum de ipso narrant historici, nisi quod suis in sacros novi Testamenti Libros lucubrationibus plurimum inclaverit, quippe qui Evangelia egregiis omnino commentariis illustravit, ac D. Pauli Epistolas tripli expositione interpretatus est, quod quidem posterius opus ac Clemente Papa XI laudibus exornari meruit. Hanc verò laboris sui formam institutum Piconius: 1^o analysis exhibit, quæ textus apostolici ordo connexio declarant; 2^o paraphrasim subjungit, quæ mens Apostoli breviter claregat expositum; 3^o denuo commentarium annexit, ubi literales note, varie lectiones ac sensu textui conformiores afferuntur. His omnibus accedunt observationes dogmaticæ, pietatis, morales et ascetice, necnon variae præxes christiane per totum commentarium disperse, et in corollario pietatis post singula capita collectæ; adeo ut ex doctrinissimi simili et religiosissimi auctoris labore magna quedam seges fructum maximè desiderabilium non modò divini verbi concionatoribus ad sui et aliorum salutem, sed et omnibus quibuscumque ad divinam mentis et cordis vitam enascatur.

JOANNIS GORCOMII VITA.

GORCOMIUS seu A GORCUM (Joannes), Batavus, ex oppido patrio Mose adiutor, ac BB. Martyrum, anno 1572 pro Christi fide ab hereticis interemptorum nece famoso, nomen adeptus est. Eum è parentibus Calviniana heresi imbutis natum inde constat, quod ipse eidem aliquantis per acquievit. Sed errantem ovem ad Domini caulam revocavit venerabilis vir Peregrinus Pullenius Ruremundensis presbyter, circa initium seculi decimi septimi. Ad sacerdotij subinde dignitatem evectus, per reliquam vitæ tempus nullâ die destitutus christianam plebem ad morum emendationem ac sinceram pietatem quæ voce, quæ scripto, quæ vita sanctioris exemplo, provocare; quibus dum totus incumberet Gorcomius, obiit in oppido Sylveducensi, anno, ut probabilior conjectura est, 1625.

Operum à Gorcomi editorum indicem sequens catalogus exhibet: 1^o *Exercitatio spiritualis ad unionem cum Deo, in hac verba psalmi 72: Mihi autem adhaere Deo bonum est*, i.e.c., Belgicæ, uti sequentia sex; Antwerpæ 1610, in-12; — 2^o *Spiritualis Clypeus, Catholicis universi adversus quotidiana adversariorum tela perutis*; liber è sacris Scripturis et SS. Patribus collectus, cui accessit *Expositio duodecim articulorum Symboli Apostolici*; Antwerpæ 1610, in-12, ac Sylvaduci 1616, in-12; — 3^o *Nuptia spirituales inter Deum et naturam humanam*, 1611, in-12; — 4^o *Spiritualium forum Hortulus*, præclaræ multa de virtutum amore et virtutum odio documenta complectens, per questiones et responsa, alphabeti ordine digestus, 1617, in-12; — 5^o *Consolatorium agrorum*, 1614, in-16; — 6^o *Expositio mystica Cantici cantorum*, 1616, in-12; — 7^o *Speculum perfectionis cognitionis*, 1618, in-12; — 8^o *Epitome librorum R. P. Jacobi Alvari de Paz, societatis Jesu, de vita spirituali ejusque perfectione*, 1620, in-12; — 9^o *Epitome Commentariorum Estii et Cornelii à Lapide in omnes D. Pauli Epistolas*. Illud porrò compendium, quod lectoribus nunc exhibemus, Gorcomius « succinctè ac summatum concinnare et studiuit, ita tamen nullum ut locum vel verbum omiserit, quod aliquam includere difficultatem videatur, quin et ejus.... quoad licuit, dilucidam expositionem afferat. Verba sunt ipsius auctoris infra in praefatione relatæ. Subiungit verò: « Nullum per me, vel Apostolus ipse, vel commentatores ambo, patiuntur detrimetum. » Iterum: « Nihil quod ambo quidem cogniti habent necessarium omitto. » Et, haec reverè egregie

S. S. XXIV.

(U.s.)



FONDO ESTERIOR
VALVERDE Y TELLEZ

1878

7725

à breviatore nostro præstita fatebitur, quisquis haec ejus Epitomen cum Estii et Cornelii Commentariis contulerit.

ESTII VITA.

ESTIUS (Guillelmus), WILLIAM HESSELS van Est nuncupatus, Gorcomii in Hollandia natus est anno 1542, ex antiquâ familiâ Estianâ (d'Est). Lovani doctoris insulam adeptus est anno 1580. Duacum ob præclaras animi facultates accessitus, theologie professor, seminariorum superior, præbendam in primaria S. Petri laiculæ consecutus est, ac Universitatis cancellarii munere insignitus. Eadem in urba vita functus est Estius anno 1615, atatis verò 71, vir singulari doctrinâ simul et sacerdotali pietate conspicuus, quem ob improbos labores scientieque altitudinem Benedictus XIV doctorem *fundatissimum* appellavit.

Editit 1^o *Commentarium in Magistrum Sententiarum*, 2 vol. in-fol., Parisiis, 1696, et Neapoli, 1720, opus sanè exquisitum, multisq[ue] Scripturae sacrae ac Patrum locis corroboratum, quod junioribus theologiae candidatis plurimū commendavit Dupinus; — 2^o *Commentarium in Epistolas D. Pauli*, quod abbreviatum à Joanne Gorcomi infra sublignosus. Ille verò monendum, nos valde dolere quod Estius, optimus quamquām catholicius, aliquando Iamen Hesselli Baijnige quos magistros habuit loquendi modum secutus sit. Cautè legitur inter alia legendum quod profert in Commentario ad Hebr. 9, 28, ex Valentina anni 855 synodo, *Christum non fudisse sanguinem pro omnibus omnino hominibus, sed tantum pro iis qui credunt, atque erroris damnationem qui seculis sentiunt*. Constat verò hanc Valentini synodum ac Apostolicâ Sede nunquam fuisse approbatam, — 3^o *Annotationes in loca difficultiora sacrae Scripturae*, Duaci, 1628, in-fol., et Antwerpiae, 1699; — 4^o *Orationes theologicas XIX*, Lovani; — 5^o *Historiam martyrum Gorcomiensium*, Duaci, 1605, in-8°; — 6^o *Martyrium Edmundi Campiani S. J.*, è Gallico sermone in Latinum translatum.

Quantum ea ea que Cornelium à Lapiode spectant, cujus abbreviatum in D. Pauli Epistolas commentarium Estii fœtibus adjunctum exhibet infra Joannes à Gorcum, ad tomum 5 Scripturae sacrae lectors nostros remittimus, in quo, col. 51-52, ipsius texta est biographya.

BERNARDINI A PICONIO HOC OPUS INCHOANTIS DEO OPTIMO MAXIMO VOTUM.

Gratiâ tuâ ab omnibus liber, unum te querô, ô Deus
veritas et amor! haecque felicem mentis et cordis
vitam in terris inchoare desidero, quam in celis per
totam aeternitatem, infinitâ tuâ freatu misericordia,
ducturum me spero.

Ibi tunc eris perfecta mentis meæ vita, cum te, ô
summa veritas, clârâ videbo; ibi tunc eris plena cor-
dis mei vita, cum te, ô Deus charitas aeterna, tota
corde diligam.

Quando itaque veniam et apparebo ante faciem tuam?
ô Deus, summa mentis et cordis felicitas! quando te
facie ad faciem intuebor? quando te totâ cordis plen-
itudine diligam? quando tibi totâ animâ adhaerens,
unitus, totus in te transformatus, totus in tua divini-
tatis abyssum immensus et absorptus, unus tecum ero
spiritus, tuâ vitâ vivam, tuâ beatitudine beatus?

Hoc est vita aeterna.

Interim tibi, ô Deus, omne bonum, omnissime boni
centrum, per fidem et charitatem adhaerere, et in te
solo, Domino et Deo meo, totam ponere spem meam,
mihil bonum et omne bonum esse, tuâ gratia intelligo;

hoc vita, hoc gloria, hoc divinitate, hoc beatitudine, hoc
omne bonum.

Hanc igitur sacram divinamque adhesionem, eadem
tuâ gratia, libens et gaudentis eligo, tibi uni deinceps
vacatur, per assiduum orationem et per continuam
meditationem verbi tui, quod aeternae veritatis tuae
quasi radius est, et divini amoris tui velut scintilla;
et ideo mentis et cordis inchoata vita; vita quippe
mentis veritas, vita cordis amor.

Confirmo huc Deus quod operatus es in me. Adjuva
me Deus, salutaris meus, et proper gloriam omnium
tui, ab omnibus obstaculis liberum me, tuâ gratia, in
hoc sacro otio, quod et magnum negotium est, sustine;
vivam imposterum tibi, soli, totus, omnino, semper.
Hoc ut ita sit:

Iluminâ vultum tuum super me, et misereere mei,
ô Deus veritas! ure ear meum et renes meos, ô Deus
charitas! luceam à te! ardeam ex te!

Hic eloquiorum tuorum veritate nutrit, donec te,
veritatem ipsam, videam; et videndo, nutritur ex te.
Hic eloquiorum tuorum ignibus ardescam donec te,

æternâ charitate, fruor, tuique amore beatifico, in te
nem et ardorem, donæ per tuam essentiam, que ve-
ritas et charitas est, mea sis in celo, æterna beata-
que vita.

Sis nunc in terris vita mea per verbū tui irradiatio-

Scopus auctoris,

OPERISQUE RATIO ET OCCASIO.

Hoc opus, quod in publicum nunc prodit, multis, si
Deo placet, profuturum; ad meam utilitatem propriam
mentis nimorū et cordis vitam, scripsi.

Duplex itaque mihi fuit in assidua, per plures annos,
Epistolarum beati Pauli lectione et iugis meditatione
scopus; veritatem, scilicet, que ex D. Augustino, vita
mentis est, indagare; et charitatem, que ex eodem
doctore, vita cordis est, accendere, nutrire, angere;
et reverâ, Deo votis meis ammunte, tot et tantos fuit
mihi proprium, vocaverim vitam mentis et cordis.

Illius autem scribendi hec ratio fuit et occasio.

Primum, sanctum Paulum semper veneratus sum, ut
totius mundi doctorem, ab ipso Christo Domino, jam
glorioso et in celis regnante, edocimus, Dei Spiritu af-
flatum; et ē cœlis ad nos missum, quasi à suo latere
legatum, sicuti Evangelii preconem et interpretarem
fidißimum.

Secundum hujus apostoli scripta mihi visa sunt in
Ecclesiâ, quasi fontes lumini et ignis perennies et
exhausti; mode veritas et amor indesinenter et obli-
que securiorum; unde vita mentis et cordis, omnibus
illa p[re]iātibus, occulta sancti Spiriti submini-
stratione, tribuitur.

Hinc animus meus, ad illa luminis et ignis scripta,
semper fuit propensissimus; verum ad ea quiete le-
genda, penetrandâ et gustanda, mihi non dabatur
otium conueniens.

Divina tandem favente providentiâ, ab aliorum
curâ fui liber, optatum mihi concessum est istum;
tunc nullatenus hastavi quid agerem, ubi mentis et
cordis vita quererem; sed divino quasi instinctu
impulso et abrèpus, animal applicu totum, ad hos
vite divinas fontes; seu ad hanc apostolica luminis et
ignis scripta legenda, scrutanda, die ac nocte medi-
tanda.

Nec me spes mea fecellit: etenim in hac iugis et
assidua meditatione, et lumen vidi, et ignem sensi;
et mens mea, verborum Del veritate nutrita, et cor
meum, divinis illorum ardoribus anutum, revixit.

Tunc tamen ita legebam, ita meditabar, ut nec quid-
quam scriptis mandare; imo nec scribendi mens
esset; etenim lux non ita facilè pingitur, ac videtur;
ne calor exprimitur, sicut sentitur.

At mea demum experientia doctus, quod scipè se-
p[er] transitorie sunt et quasi momentanea mentis
irradiationes, cordisque motiones; aliquam tandem de-
crevi ad meam doctrinam, adificationem, et consola-
tionem propriam scribere; ut his scriptis in memoriam

mihil revocarent cogitationes, sensus et effectus,
quos in lectione et meditatione percepseram, et quorum
sacra ruminatio nutriti exoptabam.

Scripti itaque aliqua et primum quidem sine metho-
do, prout res, occasio et affectus suggesterant.

Sed altera doctus experientia quidem è memoria elab-
erentur quamplurima, et quidem ad textos intelligentia
planè necessaria; et quae mihi per meditationem
fuerant eluidata, verbi gratia, naturalis ordo
textus apostolici, et eorum que in textu interseruntur,
connexio; mens Apostoli, sensusque probabilit[er]; que
non primo semper intuitu patent;

Hinc, ut memoria deficiente opipareret, et mea
meditationis mili perseveraret utilitas; incipi post
diuturnam et exactam cuiusque capituli discussionem;
imò et post singulorum versuum et verborum saltum
obscuriorum explicationem, in commentator factam;
cum mihi scilicet omnia vividius et clarius erant in
mente; incipi, inquam, breven capitis analysism fa-
cere, in quâ velut in speculo, mihi statim exhibetur
ordo et connexionis textus apostolici; deinde et
quamadum quasi paraphrasim, ex ipsomet Apo-
stoli verbis, quantum potui, paucis tantum ad elucidationem additis, componere; que mihi mente illius
fideliter exponeret.

Sie ergo triplex mihi ferè incogitanti nata est ap-
ostolicarum epistolarum expositione, per analysism, pa-
raphrasim et commentatorum; cum hoc discrimine,
ut que hic ordine sunt priores, natu tamen sint poste-
riores. Analysis et paraphrasis post commentatorum
prodicent; illi nihilominus preponuntur, quia facen-
unquamque suo modo prefert ad faciliorē et ple-
niorem totius capituli intelligentiam; analysis exhibe-
nunt bates, ordinem et connexionem textus; para-
phrasis mentem et sensum litteræ propiorem breviter
expônunt; donec in commentatorio lux plena detur.

Porrò circa triplicem hanc expositionem paucis
adnoto quale meum fuerit studium.

In analysi facienda curavi, ut verè et merè esset
analysis, seu resolutio capituli in suas partes, eorum
ordinem et connexionem simpliciter declarans; non
verò commentatoris forcat, aut quid commentatori vicen-
tenens.

In paraphrasi texenda vitavi ne plura dicem quām
cogitaverit Apostolus; hinc illius mentem breviter et
clarè aperui, ipsius Apostoli verbis, aut saltem sequi-
valentibus, paucis aliquando tantum additis, ad ple-
niorem mentis illius intelligentiam necessariis.

In commentatorio attendi, ne tricis grammaticalibus,

aut questionibus merè curiosis animus distractus exsiccaretur; hinc eas non vitavi tantum, sed et ubique observationes pias, morales et asceticas museui, cum praxibus christianis, quæ pietatem accenderent, augerent et nutritient.

An successus voluntati respondeat; penè eruditum lectorem sit iudicium; in hoc etiam laudabilis, ut puto, conatus, qui forsitan alius ansam dabit felicius labrandi.

At, inquit, hæc tripli expositio, fit et triplex ejusdem rei repetitio.

Fateor, sed unaqueque diversimoda, alteri superaddens, sive nula superfua; inò ad plenam textus intelligentiam, unaqueque utilis et suo modo necessaria.

Sic crepusculum, aurora et meridies sibi succedunt invicem, nec tamen obstant; quia lux una disponit ad aliam, et alia perficit aliam.

Sic viatori Roman, v. g., Parisii proficiens, non obest, inò prodest provinciarum et urbium, quas peragraturus est, in charta geographicā inspecto; deinde et earundem in seipso intuitus, primo in summa, deinde in individuo.

Analysis itaque quasi crepusculum est, Paraphrasis quasi aurora, Commentarius quasi meridies.

Rursus analysis, quasi charta geographicā, breviter et in puncto designat provincias, urbes et oppida; per que iter faciendum est: paraphrasis easdem provincias, urbes et oppida in seipso exhibit itineranti; sed quasi summatio et in globo; commentator vero uniusquisque urbis templo, palatia, omnianque visa digna singulatum representat.

Hæc itaque tria, analysis, paraphrasis et commentarius singulariter sumpta, ita lumen suum legenti conferunt ut simili sumpta plena et perfectament apostolici textus intelligentiam, et notitiam pariant veritatis, quæ est mentis vita.

Circa quam unum te moneo, lector benevolè, quòd, quia veritate proper charitatem quiesci, mentisque vitam, proper vitam cordis optavi; hinc, ad veritatem indagandam, ita nihil necessarium prætermisi, ut multa tamen curiosa tantum, mentem et cor distra-

henta et exsiccantia, potius quam vivificantia, lubens et volens omiserim.

Veritatis itaque indagande gratia, præviā semper et identidem reiterata oratione, legi primum nostram vulgatam versionem; legi deinde textum originalem et alias eius versiones; legi plerisque antiquiores Graecos et Latinos interpres; legi recentiores: quibus omnibus attente coram Deo perpensis, simulque collatis, unum tantummodo, quantum potiū, et, ut reor, magis litteralem sensum elegi; tacitus plurimus aliis, aut minus germanis, aut manifestè ab Apostoli mente alienis; quos taceo, non quia contemno, sed quia charitatem ex simplici veritate nascentem querio.

Scopus fuit adificari, non dissipari; ardere, non torpore; amare, non otari: hinc otiosi, curiosa, dispartiani, non adficiunt, sed ad summum eruditioinem ostentantia libens prætermitto.

Hinc et plures sensus in locis tantum difficilioribus rere, ubi propter textus obscuritatem, lectionumque varietatem, res est dubia, nec apud sacros interpretes de germano sensu satis constat.

Porro sensum, quem textui puto conformiorem, sic eligo, ut meo temnitati semper memori, nihil affirmem securus, nisi quod Ecclesia catholica docet; nihil in aliis dannum austerus, nisi quod eadem Ecclesia damat; ipsa enim mihi *veritas* est *columna*; cui firmus et inconveniens innitor; ipsa mihi *firmamentum veritatis*, cui constans inhaereo et usque ad ultimum vite meæ momentum inhaereo; ipsa sola mihi verborum Dei interpres est irrefragabilis, cuius judicis in omnibus sequi præfitor; si quid ergo præter mentem, in his à me scriptis, secus accidit, hoc ego ipse condemnabo et dannatum esse volo; mihi enim nomen Christianus, cognomen Catholicus.

Ne circa sanctorum interpretum citationes hæreas, lector benevolè, moneo eas in eorum Commentariorum esse querendas in locis, de quibus agitur. Itaque in omnibus interpretum citationibus subintelligendum est, *hic*.

D. autem Chrysostomus, cuius aliquando paginas noto, querendus est in editione Greco-Latinâ factâ Parisiis apud Sebastianum Cramoisy, 1636.

penses unam, ad Colossenses unam, ad Thessalonicenses duas, ad Hebreos unam; quatuor ad singulares personas, nempe duas ad Timotheum, unam ad Titum et unam ad Philemonem.

Legunt quidam, et ad Laodicenses, sed ab omnibus explodunt, atq; Hieronymus, lib. de Vir. illust.

De hæc ad Laod. Epistolâ, vide cap. 4, Epist. ad Coloss., v. 16; vide etiam Praefat. in Epist. ad Ephesi.

Constat quidem apud omnes, quod haec quoquacum Epistola, non sint in Bibliis collocatae, eo quo scriptæ fuerunt ordine; sicut duodecim prophetæ non sunt in Bibliis ordine temporum collocati, atq; D. Joannes Chrysostomus; sicut psalmi Davidici temporis ordinem non habent, atq; Theodoretus.

Quarta ad Corinthios prior, an. 56, Ephesi.

Quinta posterior ad Corinthios, an. 57, Philippis seu è Macedonia.

Sexta ad Romanos, an. 58, Corinthi, in portu Cenchri.

Septima ad Philippienses, an. 62, Romæ in primis vinculis.

Otavâ ad Colossenses, an. 62, Romæ in iisdem vinculis.

Nona ad Philemonem, an. 62, Romæ in iisdem vinculis, sed sperans ab eis citâ liberari.

Décima ad Hebreos, an. 63, Romæ, aut salem in Italia, paulò post prima vincula.

Undecima prior ad Timotheum è Macedonia, an. 64.

Duodecima ad Titum, Nicopoli, an. 64; de hæc tamè seriò examinata, putant probabilem.

Prima omnium scripta, est prior ad Thessalonicenses, Corinthi, anno Christi 52.

Secunda posterior ad Thessalonicenses, non multò post priorem, ut patet ex materia conformitate, et ex eadē inscriptione, in quâ Sylvanus et Timotheus. Corinth. an. 52 vel 53.

Et de his duabus convenient omnes post D. Chrysostomum et Theodoretum; nec enim unius neoterici et quidem extranei, singularem hic opinionem connamorō, de quâ suo loco in Praefatione secunda ad Thessalonicenses.

Commitat, ita illa temerè nemo vel legendo vel explicando aggredi, nisi vel, divini timoris præ maiestate deterritus, cymbam concendat; vel, profundâ humilitate nixus, illarum quoddammodo vadum tentet. Semper namque arcana, in Scripturâ divina reconditorum, varietas occurrit tanta; eaque materialium quas prosequitur diversitas, ut disciplinas ipsa omnes, et quidquid ab homine scripi potest, sive complecti sive videatur; atque adeò quedam scientiarum omnium esse universitas, scientias universas vel formaliter vel eminenter continens, ac velut mundu[m] quidam intelligibilis, suis quantor partibus, cum quantor elementis, egregie et symmetrice constitutus; eujus terra est velut in centri medio, ipsa videlicet historia sensus literalis; circa quam, instar aquarum, moralis intelligentia abyssus circumspectis diffunditur; circa duas hasce partes quasi inferiores ac ille naturalis scientia: longo latèque circumvolvitur; extra omnia denique ignes illi emperei coli ardor, id est, divina natura contemplatio, quam theologiam dicunt, circumglobator. Quoniambrem, paucis ut persingam, uti sensus illius historiarum terræ, tropologicus aquæ, sic non inséti allegoricis ari, anagogicis igni et ætheri comparari posse videtur. Adeò scilicet Scriptura fertilis et uber est, utpote ē quæ, velut est Paradiso terrestri, quatuor illa flumina celebrerim omnen circuitumque regionem irrigantia proumpeant, quatuor horum sensuum fluentia proulant. Non tamen quod omnis Scriptura hosce semper et unique sensus patiatur, etiæ litteralem omnis habeat, in novo Testamento vix allegoria locum habet, in Epistolis verò ipsi rarissima est tropologia.

Quas inter Paulum non postremum, quin inò facile primum, locum obtinent; harumque duplex in

scriptis esse abrogatas. Denique hæreses jam tum supullantes, quas passim perstringit et jugulat; in primis autem Simonis Magi (à quo ceu utero viperino plurimas alia soboles virulentæ prosperserunt, Mendicander videbunt, Saturninus, Basilius, Carpocrates, que item à SS. Petro et Judâ apostolis suis depinguuntur coloribus), tum verò et Ebionitarum et Cerinthianorum dogmata, cane pejus et angue esse fagienda. Hinc que de cœvanda philosophia, de falsa angelorum religione et cultu, de superstitionis ciborum delecta, deque horum similibus inculcat, non aliter intelligenda sunt, quam quatenus sua ex poëtarum figuris ac philosophorum erroribus dogmata Simoniani confabunt. Posteriore verò Epistola parte, virtutes tradit christians et obitum sacram; idque non per continuos discursus, ad instar Aristotelis aliorumque ethices magistrorum, sed per breves gnomas, nervosaque sententias, easque promiscue sepi sine illo ordine congregata. Hæc namque ethices tradendæ ratio veteribus Hebreis in usu fuit, ut

PROLOGUS

IN OMNES D. PAULI EPISTOLAS.

Quatuordecim epistolas D. Paulus scripsit, non Ecclesiæ, ad Romanos scilicet unam, ad Corinthios duas, ad Galatas unam, ad Ephesios unam, ad Philip-

JOANNIS A. GORCUM IN EPISTOLAS D. PAULI

Proemium.

Ea sacrarum literarum profunditas et majestas est, oceano fundum ignorantia, comparat. Ut enim hunc benevolè lector, ut non à scopo aberrans censendus sit, qui profundo et vorticoso eas torrenti, aut

Unicuique Epistole suum, in hoc opere, proprium anteponetur argumentum; interim in genere dici potest, quod omnium D. Pauli Epistolam triplices argumentum esse videatur.

Prium, fidei dogmata stabilire et explicare, mores christianos inculcare, ad perseverantiam in fide et virtutibus animare.

Illi plerunque prior carum pars est dogmatica; posterior vero moralis.

Aliud argumentum genus est Judaismum, legisque Mosaicæ ceremonias, per novam Christi legem abrogatas, impugnare et eradicare; presertim in Epistolis ad Romanos, ad Galatas, ad Philipenses, ad Hebreos.

Tertium, hereses, jam tum submiascentes, suffocare; precepit in Epistolis ad Ephesios, ad Colossenses, ad Timotheum.

Hæc omnes Epistole, si excipiatur quæ ad Hebrews, scriptæ sunt Græcæ; tum quæ ad Grecos, tum quia Greci tunc loquebantur ferè omnes; hinc et ad Romanos, etiam Græcis scripsit, ut dicetur in hujus Epistola prefatione.

Porrò quam utiliter sit has omnes Epistolas legere, meditari, commentari, discamus à D. Joanne Chrysostomo.

Proverbis et Ecclesiaste Salomonis, et Ecclesiastico Jesu Siracide colligere est; Græcique priscis; exemplo sum Phœbœs, Hesiodis, Theogonis.

Quoniam autem Epistola haec, teste apostolorum principi Petro, multa continent intellectus perdifficiencia, que instabiles et perversi corde depravant, et longe seorsus atque revera sonant, exponunt; hinc tot illarum reperiuntur est interpres, qui sano eas sensu, et ad mentem scriptoris, Ecclesiastique universæ contentus, exponere sunt conati. Ut enim tacem veteres cum Græcos tum Latinos interpres, Origenem; Theodoretum, Chrysostomum, Theophylactum, OEcumenium, Ambrosiastrum, Hieronymum, Augustinum, dum Anselmus Cantuariensem et Landenses, Sedulium, Ruperium, Haimonen Halberstensem, D. Thomam Aquinatem, Lyrasum, Hungar. Cardinaliem; recentioris verò scatatis Cajetanum, Dionysium Carthusianum, Catharinum, Claudiu Guillauudum, Titelmannum, Salomonem, alias, qui quæ in omnes D. Pauli Epistolas, tum etiam qui in singulis aliquæs commentatori edidere (haereticos enim, Calvinum, Bezanum, Marloratum, aliquos hujus farinae expositorum, in numero interprenum non habeo, utpote interpolatores et deprivatores advenientes potius, quam enarratores genuinos); post alias jam imperiæ plena et absoluta, omnime doctrina generis referentissima, in eisdem Commentaria evulgantur, duo diuarum catholicarum in Belgio academiarum lumina et ornamenta, nempe, D. Guillelmus Estius, sacra theologie apud Duacenses in regio Collegio doctor per annos triginta et eò amplius celeberrimus, et universitatis aliquoties amplissimam cum potestate prefectus ac rector; et R. P. Cornelius Cornelli à Lapide, societas Jesu, lingua sancta et sacrarum Litterarum professor Lovani primus, ac subinde Romæ in amplissimum illo orbis terrarum theatro, in Collegio societatis Jesu. Cuius utriusque laboribus omni ex parte absolutis, et ad intentum deum revocatis, quid à quoquam addi possit, non video; tandem propterea alios a scribendo commendantio deterrere nec velim, nec debeam; cum, ut initio significavi, amplissimum patensissimumque Scriptura sacra sit campus, que plurimis ingeniorum aratri subiecta et culta, nunquam salis aut ad summum excoli perficere potest, cum semper quid novo agri-

stomo, barum interprete fidelissimo.

Pauline, inquit, Epistole, metalla sunt spiritus et fontes; metalla quidem, quia quovis auro pretiosiores nobis præbent divitias; fontes vero, quia nunquam deficit, sed quantumlibet exhaustis tantumdem ac multo amplius rursus affuit; et hoc evidenter declarare potest totum tempus quod præterit.

Siquidem ex quo Paulus vixit, quingenti jam elapsi sunt anni, totoque hoc tempore, multi tum commentatores, tum doctores ac interpres, multa sepe inde exhauserunt, nec tamen repositas inihi divitias exanimare valuerunt; non est enim sensibilis hic thesaurus, et idem non consumitur a multis effodiunt manibus, sed augetur et multiplicetur.

Et quid dico de illis qui ante nos fuerunt? quā multi post nos dicturi sunt; ac rursus post illos alii, nec tamen deficient fontis in modum scatentes divitiae; neque metallorum hoc genus exhausteretur. D. Chrysostomus in dictum Apost., habentes unum spiritum, homil. tertia.

Expertus ego, mentis locit exiliissime, et Paulino pectori penetrando, infinitè imparis, hæc D. Chrysostomi verba quasi propheticæ, ad litteram vera reperi.

cota, in quo desuetus atque elaboret, restet; et putens sibi inexactius, è quo multa locit continenter haurias, semper quod de novo haurias, reliquum erit, nec ad inimicis pertengit fundum, quocumque demum modo comittatur.

Quæ porrò pluribus diffusæ uterque hic commentator est proscutus, et ingentibus complexus voluminibus, horum breve quadam ipsæ succinctæ ac summarie concinname Compendium studi; ita tamen, nullum ut locum vel verbum omiserint, quod aliquip includere difficultatem videatur, quin eis, quæ potius brevitate et quod licet, dilucidum expositionem aferant. Clariora itaque pacemissimis et obiter perstringo; quæ vero est remorari posse, lector, putem, ea prolixis, brevitatibus tamen quam specto minime oblitus, sum proscutus. Inter legendum occurserunt solitas quæstiones res eo; exempla historias, quæ veteres omitti, variarum interpretationum collationes studio suprimo; lectionum variatatem, aut ad Hebrews aut Græcos fontes, rarissime revoysi; sensum denique discrimina paucis attingo; tumundū literæ corticem tollere elaboro, latenterque introrsum verborum nucleus, mentemque Apostoli erucere, precipuum mihi intentum est. In qua tuis, lector, commodis non medicoriter consiluisse video; tum molestum ac tetricum longiora legendi fastidium, quod subiorum nonnumquam vasto in discursu solet, rescedendo: tum tempus (eius) habendum rationem potissimum sapientes monit; tibi laetificando. Nec verò est quid commune illud Epistolas carpentum convicuum, compendia librorum mera esse illorum dispensia sape temerari, asserentum, vereat; nullum quippe per me vel Apostolis ipse, vel commentatores ambo, patientur detrimentum, tum ex illorum sententiæ et expositione nudum apostolicorum verborum sensum mentemque scribentis affere contendit; et nali, quod ambo quidem cogniti habent necessarium, omitti; quin immo materiam ex utroque surgero, in quæ te longius latiusque, si videatur, distendas. Et hæc ergo velet panis bis coctus, aridus quidem, sed succulentus; coactus, sed substantia plenisissimus. Paxiūlum hic videbis in elocutione carnis, sed nervorum, cartilaginem et medullarum in sensibus plurimum, et materiarum rerum excolli perficere potest, cum parvi hujus libelli putamine

Epistole Pauline metalla sunt spiritus indefessæ studi cor pius adiunxeris et humile, ita ut oratione fervida et humili frequenter petas à Deo, quod studium solum suppeditare non potuerit.

Experiri, lector, cujuscumque eruditissimis, ingeniose solidioris et acutioris, et hæc eadem verba repe- ae nunc conclusam. Videbis quoque acharatem illum regis Pyrrhi, multa ex quo in spatio spectanda datum: navem quoque sculptoris Myrmecidæ, quæ omnium magnæ navis instrumenta sub muscasi ac umbra clare videnda exhibeat. Cernes hæc pugnum clausum, qui accurata ruminatione patefactus, partem explicantamque tibi manum exseret in multis

distinctam digitos et articulos. Reperies hæc item multos calices clausos, qui attente considerationis tuae patetæ radios, insignia divinarumque flores rerum excludent. Vestem hic quoque habebis, sed complicatam et involutam; hanc ut explices jubeo, si in usum tuum convertere voleris. Invenies hæc denique Archimedis spheras, multa astra et spiritualia lumen brevi in circumferentia complecentem.

IN EPISTOLAM AD ROMANOS Praefationes.

Hæc Epistola, ordine temporum, sexta aut septima plerunque reputatur; in Biblii tamen prima collocaatur, non tantum, quia Roma caput mundi, sed multo magis, qui hæc ad Romanos Epistola continet christiane religionis capitula; fidem, gratiam, Christi meritam.

De hæc Epistola, multi, non sine causa, existimat dictum à D. Petro, 2 Ep., c. 3, quedam esse difficilia intellectu; reverâ, præ ceteris Epistolis, difficillima est, ut fatur Origenes, D. Hieronymus; quæ et difficilias deterret D. Augustinus, ne coepit hujus Epistole explicationem periceret, ut ait lib. Retract., c. 25;

Hujus obscuritatis causa quidem communis alii etiam Epistolis Paulinis, inò et aliorum Apostolorum scriptis, quia, licet sicut in Græciis, phrasis tamen sep̄ est Hebraica, seu potius Syriaca. Causa vero D. Pauli specialis, et in hac præsentis Epistola, quæ sermo eius hiunc, confragosis, sep̄ abruptus et interclusus; à proposito in aliud, quasi quodam impietū, ruens: deinde ac scopum revertens; objectiōnebus tactis et non evolutis respondens; multas Hebreo-

rum Romanis, quorum nomen tota orbe notissimum ac celeberrimum est, ut ne morem in non necessariis, utibz hic alud dicendum, quām Epistola hanc, quæ ad Romanos inscribitur, non ad Romanum populum missam fuisse, sed ad omnes ac solos Christi fidèles qui Romæ erant, id est, ad Ecclesiam Christi in urbe Romana constitutam. Sic enim habet Epistola: *Omnibus qui sunt Romæ dilecta Dei, vocatae sanctis.* Erant autem i parva gentiles, partim Iudei eam urbem per id tempus incollerent. Qui cum ab apostolo Petro et aliis fratribus qui illuc ex Iudea advenierunt, edocti essent viam salutis in Christo; postea per quosdam Mosaicæ legis emulatores, professione quidem Christianos, sed a Christo, qui finis erat legis, ipsa legis simulatione plurimum aberrantes, turbati sunt, excitata nimis odiosa inter ipsos et gravi questione de meritis et justificatione. Pro cuius rei intellectu quidam hic annotant, in exordio inascentis Ecclesia duos fuisse genera iudaizantium: alterum, corum qui arbitrarietur Evangelii gratiam posteris Abramæ ac populo Israelitico peculiariter promissam, non esse propagandam ad gentes profundihas idolorum ac dæmonum cultui deditas, et à Dei

rum sententias obiter tangens, et non explicans, sed notas supponens.

Aliae sunt obscuritatem cause, de quibus videatur D. Hieron., quest. ad Algasiam decimam.

At difficultatem compensat utilitatis magnitudo, ait Estius; quid enim utilius in vita, quam id dicere, sine quo benē, beatē et in aeternum vivere non possit?

Hujus Epistole scribendæ occasio fuit orta contentio inter eos qui ex Judeis, et illos qui ex gentibus conversi fuerant.

Judei hujus contentione auctores, præ nimio legis et Iudaismi zelo, gentiles, etiam post conversionem in Ecclesiæ, aspernabantur, quasi Del gratiā indigos; sese verò, ob legis Mosaicæ observantiam, Evangelii gratiā dignos arbitrabantur; dignosque qui alii in omnibus præferrentur. Hinc rixa, altercatio et obiungatio.

Gloriantur Judei quid Dei populus erant, cui data lex, ad quem propheta missi, cui promissas et datus Christus, etc.; hec autem omnia, suis, et testamentis, ut Paulus Ephes. 2 loquitur, extraneas. Hujus generis fuisse dicunt illos qui cum Petro disceptant, Act. 11, expostulantur quid homines gentiles fecisset Evangelii particeps; quippe post audiā Petri satisfactione mirati dicebant: *Ergo et gentibus pententiam dedit Deus ad vitam.* Alterum vero genus corum qui adstringi volerant observationem legis Mosaicæ: quid sine ea justificari et salvri quemquam posse non arcendas quidem gentes ab Evangelio putarent, sed tamen negarent, utemque Evangelium ac legem Christi receperisset. Quid genus erant qui fratres ex gentilitate conversos docabant, Act. 15: *Nisi circumcidimini secundum mortem Moysi, non potestis salviri.* Et iterum: *Quia soperit circumcidisti eos, præcipue quoque servare legem Moysi.* Item, qui Galatas in servitium Mosaicæ legis redigere volebant, Galat. 2. Verum haec distinctio iudaizantium militum solidæ videtur. Nam ut Judei parati semper erant gentiles, ad communionem sue religionis admittere tanquam proselytos et ascitos, ita Christiani Judaizantium ab Evangelii gratia ac spe salutis nemini excluderant gentiles, modo circumsicionis ac legum Mosaicorum observantem. Unde et illi Petri

majorum suorum meritis attribuebant; zelo scilicet et fidelitati, quibus Deo vero servierant: propter que fides et Evangelium ipsis tanguin harerūtū et patrimonium erant debita; gentilius autem utpote idolatria, omnibusque virtutis deditis, gratis data.

Gentiles verò de scientia, philosophia scilicet, glorabantur; quin et extollebant quosdam suorum, qui et veri Dei notitiam habuerant, multaque prudenter, fortiter ac justè gesserunt; Judeis autem suam in Deum rebellionem; inò et suam quoque idolatriam improporabant; de quā testis est Scriptura: objecibant et ipsis persecutes, quas prophetis intulerunt; at praecipue mortem quam ipsi Christo Domino injuste et cruentè dederunt; hincne se digniores affirmabant, quibus Evangelii gratiam Deus exhiberet.

Sic ergo altercanit Romanus Apostolus sese medium interponit; partiumque questiones ita dirimit, ut asserat 1^o utrumque populum, Iudeum et Graecum graviter deliquerit; gentilium, quia Deum ex creatura cognitum, non glorificavit; Iudeum verò, quia Dei

reprehensores dicebant: *Quare introisti ad viros præputium habentes?* Id est, inreverentes, non utique reprehensuri, si gentiles illi circumscripsiissent. Quod verò dixit cum admiratione leguntur: *Ergo et gentilis peccatum dedit Deus, sic intellige, gentilis in præputio manebit.* Hoc enim mysterium prius cognitum, ab aliis validè paradoxum, Petro visionem que sibi fuerat ostensa, narrante jam dicidere. Ignoti hæc iudaizantum distinctione pretermissa, quando nec appareat omnino Iudeos qui Romæ erant, pertrahere voluerint gentiles qui in Christum crediderant, ad Mosiacum legem observationem (neque enim in hac Epistola tale quidquam significatur), illud potius dicendum, occasione hujus ad Romanos Epistole scribente natam fuisse ex contentione quæ Romæ inter Iudeos et gentiles, utroque fideles, s' bona fuit, ut dicreceoperam, de meritis et justificatione; dum scilicet utriusque suis meritis Evangelii gratiam arrogarent. Etiam Iudei (qui quidem erant, ut dixi, contentiones auctores) Jacobant se Dei populum esse quondam electum, gentibus in idolatria derelictis; legem cum iudicis et ceremoniis à Deo sibi datam, non illis; patriarchas eis ac prophetas Dei familiares, et horum oracula sibi tradita; denique Dei promissa et pacta secundum initia, maxime de militante Messia salvatore, codicemque ex ipsius nascitur, qui jam missus ad ipsos, et ex ipsius natus esset. Quæ omnia tanguin praeculara illis etiam Paulus ipse commemorat sparsim in hac Epistola, ut c. 5, 9, 11 et 15. Propter quod dicit aliquoties: *Iudeo prius et Graecus*, videbilet Iudeorum præ gentiliis prærogativam indicans. Ille autem omnia meritis suorum majorum, cum quibus omnes essent populus, attribuibilem curia; suaque merita velut ad culnum addentes, quod à majoribus suis minime degenerarent, utpote retinuerunt cultus ac leges observandas studioissimi: digni prouinde quibus potius quam aliis populis Evangelii gratiam ac promissa Deus offerret; quod madmodum et iam oblitus, Christo filio ejus Evangelium suum Iudeis non gentibus annuntiante. Gentiles contra, quos Apostolus Graecos appellat, suam Graciam philosophia parentem, sapientiam virtutumque studis exculan ac nobilium predicatorum: specialiter Romani multa à majoribus suis non solam fortiter, verum etiam temperanter et justè facta quibus imperium et gloria immortaliter sue genti, peperissen, commemorabant. Ceterum idololatrie crimen ita reiebant gentiles, ut ignorantes depurandum dicerent, non malitia. Nec tamen etiam inter ipsos defuisse quia unum verum Deum, invisibilē,

legem non observavit; unde concludit omnes esse sub peccato; et idem neutrum suū justitiā salutem meruisse; sed omnes Dei Salvatoris egere gratiā.

Scopus igitur Apostoli in hac Epistola est ostendere quid Christi gratia, nec Judeis data sit, ob Mosaicę legis observantium, nec gentilibus, ob legis naturalis custodiā: sed merē gratis et ex purā Dei misericordia.

Hinc cap. 4 horrenda philosophorum gentilius seclera revelat; cap. 2 Iudeorum transgressiones; cap. 5 concludit omnes esse sub peccato, nec habere de quo gloriarent; ibidem circa finem capituli suum de gratiā justificatione, gentibus et Iudeis oblata, doctrinam aperit; cap. 4 hanc suam doctrinam confirmat exemplum ipsius Abrahe, gratis per fidem justificat; in cap. 5 hanc gratiā justificationis excellentiā declarat et utilitatem; cap. 6 hortatur sic justificatos, ut sanctis moribus justitiam servent et augeant, quia, ut cap. 7 docet, post justificationem manet adhuc concupiscentia, quam lex aeat, sed

attemptum, omnipotentem ex opificio mundi cognovis- sent. Judeis certè qui toti Dei beneficiis ingrati, toties in superstitiōnē falsorum deorum relapsi fuissent, denique Messiam. Del filium promissum ac missum, indeceptum turpissima morte condemnassent multo sene digniores esse, quibus Evangelii sui gratianus Deus exhiberet. Iustus modi igitur altercatione inter fideles qui Rome erant exorti et indiles gliscente, Paulus pro munere suo apostolicō occursum ratus, hanc ad eos mittit Epistolam, quia primū urbisque paris fastum deprimit, ostendente omnes priusquam a Deo vocarentur ad fidem Christi, fuisse peccatis subditos, et à vera justitia alienos; idēque nihil habere de quæ vel alteri adversari alteros sees vendit, vel utriusque gloriari coram Deo possint, tanguin de aliquo merito gratia et salutis oblate per Christum. Docet itaque gratiūm. Dei dominū esse justificationem, hoc est, non per legem, aut ex iusto operu merito, dignitate, respectu, sed gratiā per fidem in Christum propriae, justificans tam gentiles quam Iudeos. Atque hic statutum est et principale argumentum Epistola. Quod quidem beatus Augustinus brevissime perstrinxit in expositione quardundam propositionum hujus Epistole, cum dixi in ea versari questionem operum legis et gratiae. Ac rursus in Epistola 105 ad Sixtum Romanum presbiterum, postea pontificem, cum missus est ad eum, *De gratia commendatione maximæ ad Romanos Epistola loquitur, ut inde se prædicatio ejus velut à capite orbis toti orbe propagetur; et ea est enim quā justificatur iniuria.* Eundem pluribus argumentis hujus Epistole explicitam consule, si placet, in hujus Epistole inchoata expositione, et. 1. ad Simplicianum, quæstione 2. Est autem hæc vera ac germana de justificatione doctrina, non quæ opera nostra à negotio justificationis similiter excludat, ut secundum volunt (siquidem et ipsa fides opus quodam nostrum est), sed quæ à justificatione removet opera sine legis, sive naturæ, fidem precedentiæ, et omnino ea que non sunt ex fide. Quam Apostoli mentem esse ex ipsius Epistole progressu planius evadet. Porro liquet ex dictis, in hac Epistola propriè non versari questionem, quæ in Epistola ad Galatas scripta, num ad salutem necessaria sit observatio legis ceremonialis data per Moysen, ut prouide gentiles, si salvi esse vellent, cani suscipere debeant; sed de lege morali dispositione esse, quam Judei scriptam in tabulis accepterant, gentiles tantum animis impressam gerebant. Quarebat enim an ea lex servire, sive insta justificare posset hominem, ut ejusmodi justitiae preparatus, donorum ac promissio-

quam gratia superaret et reprimit; in cap. 8 enumerat fructus ex fide Christi nascentes.

In capp. 9, 10, 11, docet gentes ad justitiam electas esse, Judeos verò rejectos ab illa, quia gentes Christo crederunt; Judei autem credere noluerunt. Ex hæc Iudeorum rejectione consequentias prævenit, quæ contra Dei veritatem et justitiam deduci possent; hujus rejectionis limites nota et quod tempus et quod personas; Iudeorum rejectio fuit votacionis gentium occasio: hanc rejectionem timeant et genites. A cap. 12 usque ad finem Epistola, mores in- struit.

Duce igitur sunt hujus Epistola partes: prima, qua est dogmatica, complectitur undecim capitula; secunda, qua est ethica, continetur quatuor capitibus. Capit. 16 variis continet salutationes.

Scripta fuit Graecæ, tum quia è Graeciâ, ubi D. Pau-

rum quo secum afferat Evangelium, particeps fieret Postissimum tamem ad legem Decalogi respecti Apostolus, propter Iudeos, qui in illa fiduciam justitiae collocabant multo amplius quam gentiles in legi natura; cuius se multifari transgressores fuisse facile videlicet. Cur autem eos qui circumcidimus ac cetera legis ceremoniæ observant, hic non increpatur, in Epistola ad Galatas, ratio jam ante dicta est. Nam gentiles Romani non erant hoc nisi quod Galatæ, ut in legem et circumcisionem à pseudo-apostolis traducerentur; Judei verò qui magna pars erant eorum ad eos mittit Epistola scripturam, aut avito more nondum abstracti erant (neque enim tempus advenit) tamum docendi (quod sait hæc Epistola agitur), ne ex illo modo justitiam expectarent. Alioquin Paulus non docuisse dissencionem à Moyse eorum qui per gentes erant Iudeorum, de quæ rite postea Jerosolymis accusatus fuit, Act. 21, vel inde constat, quia passim cum Iudeis Iudei vivebat. Factus sun, inquit, *Judei tanguin Iudeus; iti qui sub lege sunt, quasi sub legi essent.* 1 Cor. 9. Quocumque Jacobus Apostolus de accusatoribus ejus: *Et sciunt inquit ei, quia quæ de te audierunt, falsa sunt.* Occupatur Paulus in arguendo memorato ab initio Epistole usque ad finem capituli undecimi. Postquam enim docuit omnes sub peccato esse, non habere de quo gloriarent, deinde post medium capituli 5 suam doctrinam de gratiā, quæ huc Epistola intelligenda difficultatē affertur; adeò ut affirmet Hieron. in octava ad Alagianam questione, omnem hanc ad Romanos Epistolam nimis obscuritatem involutam esse. Et si volero, inquit, *cuncta disere, nequamq; nisi unus liber, sed multa et magnæ erint scribenda volumina.* Quod utique dictum ab eo præcipue propter doctrinam justificationis et annorum, quæ maiorem occupat Epistola partem. Que causa magnum etiam Augustinum deterruit, ne coptum opus expositionis hujus Epistole perficeret, ut ipse testatur lib. 1 Retract., cap. 25. Quin et illud quod Petrus scribit 2 Epist., 3, in Paulini Epistola esse quedam intellectu difficile, de hac ad Romanos Epistola possimmo acipi debere, non als re multi existant. Verumtamen difficultatem hanc, quantacunque ea sit, abunde compensat utilitas magnitudo. Quid enim utilius homini in vita, quā id discere sine quo bene beatitudine et aeternum vivere non possit? Quod ex professo traditur in hac Epistola. Scripta est autem è Corinthio, quemadmodum bene docent Origenes et alii. Nam ultimum capite commendat Phoebeam Ecclesie que in Cenchreis erat, ministram. Erant autem Cenchreæ portus Corinthi. Cujus quoque qui Corinthi morabatur, hispotum sum vocat. Idipsum confirmat Gregorius hypographus Epistola sub juncta. Sunt qui Athenis scriptam dicant, sed nihil afferant probabile.

